

Erklärung des Deutsch-Polnischen Ausschusses zum Krieg in der Ukraine

Die Mitglieder des Deutsch-Polnischen Ausschusses (DPA) des RGR verurteilen den völkerrechtswidrigen Angriff Russlands auf die Ukraine. Die militärische Invasion stellt einen eklatanten Bruch des Völkerrechts dar und ist durch nichts zu rechtfertigen. Die vom Präsidenten der Russischen Föderation, Wladimir Putin, angeführten Gründe sind vorgeschoben und sind nicht nachvollziehbar. Durch den Einmarsch wird die territoriale Unversehrtheit eines freien, souveränen Nachbarstaates der EU verletzt, unschuldige Menschen werden getötet und tausendfaches Leid trifft unterschiedslos Frauen, Männer und Kinder. Gleichzeitig steht auch fest, dass der Angriff sich nicht nur auf die Ukraine selbst auswirkt. Nachbarstaaten wie Polen, Ungarn, die Slowakei und Rumänien sowie die baltischen Staaten sorgen sich um die Unversehrtheit der eigenen Grenzen, die sicherheitspolitische Lage ganz Europas verändert sich und am Ende steht die komplette Weltordnung mit dem generellen Schutz der territorialen Integrität von Staaten und dem absoluten Gewaltverbot nach der UN-Charta auf dem Spiel. Der DPA fordert eine sofortige Einstellung der Kampfhandlungen und den Rückzug aller die territoriale Unversehrtheit und Souveränität verletzenden militärischen und paramilitärischen Einheiten.

Der DPA bedankt sich bei allen polnischen und deutschen Kommunen sowie der ganzen Bevölkerung, die vielerorts wichtige Unterstützung für die ukrainischen Kommunen leisten, Kriegsflüchtlinge aufnehmen und Hilfsgüter zur Unterstützung der geflüchteten Menschen zur Verfügung stellen. Die letzten Tage haben deutlich gemacht, dass kommunale Partnerschaften unverzichtbar sind, um die grenzüberschreitende Zusammenarbeit auf zivilgesellschaftlicher Ebene zu befördern. Die Kooperationen auf kommunaler Ebene tragen so unmittelbar zu einer grenzüberschreitenden Solidarität bei. In den kommenden Monaten und Jahren gilt es, die Partnerschaftsarbeit gemeinsam voranzutreiben und auszubauen.

Es wird befürchtet, dass eine schnelle Lösung des Konflikts trotz der starken Reaktionen und Sanktionen nicht eintreten wird. Die Europäische Kommission geht derzeit davon aus, dass etwa sieben Millionen Menschen in die Mitgliedstaaten der Europäischen Union fliehen werden. Die deutschen Kommunen stehen an der Seite ihrer polnischen Partner und bieten ihnen ihre Unterstützung bei der Bewältigung der anstehenden Herausforderungen an. Der DPA bittet die deutschen und polnischen Kommunalverbände, Hilfeersuchen von Kommunen in der Ukraine aufzunehmen und kommunale Unterstützungsmaßnahmen zielgerichtet und effektiv zu koordinieren.

Die Mitglieder des DPA appellieren darüber hinaus an die deutsche und polnische Regierung sowie die Europäische Union, den Antrag der Ukraine für einen Beitritt zur Europäischen Union wohlwollend und zeitnah zu prüfen.

Teltow, 9. März 2022

Oświadczenie Polsko-Niemieckiej Grupy Roboczej w sprawie wojny w Ukrainie

Członkowie Polsko-Niemieckiej Grupy Roboczej potępiają atak Rosji na Ukrainę, który jest sprzeczny z prawem międzynarodowym. Inwazja wojskowa jest rażącym naruszeniem prawa międzynarodowego i nie można jej niczym usprawiedliwić. Powody podawane przez prezydenta Federacji Rosyjskiej, Władimira Putina, są tylko pretekstem i są niezrozumiałe. Inwazja narusza integralność terytorialną wolnego, suwerennego państwa sąsiadującego z UE, giną niewinni ludzie, a tysiące ludzi - kobiety, mężczyźni i dzieci - masowo cierpią. Jednocześnie jest jasne, że skutki ataku nie dotyczą tylko samej Ukrainy. Kraje sąsiadujące, takie jak Polska, Węgry, Słowacja i Rumunia, a także kraje bałtyckie, obawiają się o integralność swoich granic, zmienia się sytuacja bezpieczeństwa w całej Europie, a na końcu zagrożony jest cały porządek świata z powszechną ochroną integralności terytorialnej państw i absolutnym zakazem przemocy zgodnie z Kartą Narodów Zjednoczonych. PNGR żąda natychmiastowego zawieszenia działań wojennych i wycofania wszystkich wojskowych i paramilitarnych jednostek, które naruszają terytorialną integralność i suwerenność Ukrainy.

Polsko-Niemiecka Grupa Robocza pragnie podziękować wszystkim polskim i niemieckim gminom oraz wszystkim mieszkańcom, którzy w wielu miejscach udzielają istotnego wsparcia gminom ukraińskim, przyjmując uchodźców wojennych i dostarczając pomoc dla uciekających ludzi. Ostatnie dni wyraźnie pokazały, że partnerstwa samorządów są niezbędne do promowania współpracy transgranicznej na poziomie społeczeństwa obywatelskiego. Współpraca na szczeblu samorządów przyczynia się zatem bezpośrednio do rozwoju solidarności transgranicznej. W najbliższych miesiącach i latach ważne będzie, aby wspólnie rozwijać i poszerzać działania partnerskie.

Obawiamy się że nie dojdzie do szybkiego rozwiązania konfliktu pomimo zdecydowanych reakcji i sankcji. Komisja Europejska zakłada obecnie, że około siedmiu milionów ludzi ucieknie do krajów członkowskich Unii Europejskiej. Niemieckie samorządy wspierają swoich polskich partnerów i oferują im pomoc w pokonywaniu kolejnych wyzwań. Polsko-Niemiecka Grupa Robocza zwraca się do niemieckich i polskich korporacji samorządowych o przyjmowanie wniosków o pomoc od samorządów w Ukrainie oraz o koordynowanie działań pomocowych dla nich w sposób celowy i skuteczny.

Członkowie Polsko-Niemieckiej Grupy Roboczej apelują również do rządów Niemiec i Polski oraz do Unii Europejskiej o przychylnie i szybkie rozpatrzenie wniosku Ukrainy o przystąpienie do Unii Europejskiej.

Teltow, 9 marca 2022 r.